

GARANCIA KARTYA

1. Trading gépeire és szerszámaira a Polgári Törvénykönyv előírásainak megfelelő, a vásárlás dátumától számított 6/24 hónap időtartamú jótállás jár (a jótállási igény bejelentésekor a garanciakártyához mellékelni kell a vásárlást igazoló bizonylatot vagy számlát). Az egyéb közvetlen vagy közvetett személyi sérülések vagy anyagi károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
2. A jótállás nem terjed ki a szakszerűtlen kezelésből, a szerszám túlterheléséből, az útmutatóban lefektetett útmutatások be nem tartásából, az engedélyezetlen tartozékok használatából, az illetéktelen javításból, normál kopásból és elhasználódásból, valamint a szállítás közbeni károsodásokból eredő hibákra. A jótállás a következő tartozékokra sem terjed ki: motor, szénkefék, tömítések, forró levegővel működő alkatrészek és a rendszeres cserét igénylő alkatrészek.
3. Amennyiben a javítás nem esik a jótállás hatálya alá, annak minden költségét (beleértve magát a javítást, a javítóműhelybe, illetve az onnan történő elszállítását) a vásárlónak kell fedeznie, az érvényes árlista szerint. Lásd a [www](http://www.uni-max.hu).
4. A jótállási igény bejelentésekor fel kell mutatnia a garanciakártyát, bizonyítania kell a vásárlás dátumát, meg kell adnia a gép sorozatszámát, szükség lesz továbbá az értékesítő cég pecsétjére, az eladó személy aláírására, valamint a vásárlási bizonylatra.
5. A jótállási igényt vagy a szerszámot értékesítő forgalmazó üzletében kell bejelenteni, vagy postán kell elküldeni az egyik javítóközpontba. Az értékesítő cég kötelessége a garanciakártya kitöltése (vásárlás dátuma, sorozatszám, céges pecsét és aláírás). Mindezeket az adatokat a vásárláskor kell rögzíteni.
6. A jótállási időszak annnyival meghosszabbodik, amennyi ideig a szerszám a javítóközpontban volt. Ha a javítás vagy a hiba nem esik a jótállás hatálya alá, minden javítási és szállítási költséget a szerszám tulajdonosának kell fedeznie.
Mi azt javasoljuk, hogy a szerszámot eredeti csomagolásában küldje el. Kérjük, a csomagoláshoz mellékelje a hiba rövid leírását is.
7. Mielőtt javítani küldené, a szerszámot alaposan tisztítsa meg. Ha a beküldött szerszám piszkos, a javítóközpont visszaküldheti, vagy tisztítási díjat számíthat fel.

KH TRADING, Kft.

Pf. 142

1506 Budapest

Tel.: 06/40/900-800

Fax: 06/1/99-999-77

(csak egy helyi hívás díját fizeti)

A feltüntetett telefonszámok sorba vannak kötve tehát egy konkrét szám foglaltsága esetén a hívás egy másik szabad számra fut be, hogy a call-centrum mindig és mindenki részére elérhető legyen. A szolgáltatásaink minőségének javítása érdekében a hívásokat esetenként ellenőrizzük.

Nyitvatartási idő:

INTERNET: www.uni-max.hu

H - P: 8:00-17:00

ertekezes@uni-max.hu

Az áraink az ÁFA-t és a szállítási költségeket nem tartalmazzák.

Az áruszállításra a KH Trading s.r.o. Általános kereskedelmi feltételei az irányadóak.

Cégbejegyzés: Prágai Megyei Kereskedelmi Bíróság, C részleg, betét: 62401

Cégszám 25700758 Adószám 26961929-2-51

SZERVÍZ Logistic centre Klecany (Klecany Logisztikai Központ)

Topolová 483

250 67 Klecany

Cseh Köztársaság

Termék: DIAGNOSZTIKAI VIZSGÁLÓKÉSZLET MOTORHŰTŐ RENDSZEREKHEZ	
Típus: HS3310	Sorozatszám (terméksorozat):
Gyártási dátum:	A javítóműhely megjegyzései:
Eladási dátum, pecsét, aláírás:	

Helyesen kitöltött garanciakártya vagy a termék típusát is feltüntetető vásárlási bizonylat (számla, vásárlási nyugta) hiányában, a jótállási igényt nem fogadjuk el.

www.uni-max.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

DIAGNOSZTIKAI VIZSGÁLÓKÉSZLET MOTORHŰTŐ RENDSZER- REKHEZ



HS3310

Tisztelt Vásárló! Köszönjük, hogy a KH Trading s.r.o csőrőljét választotta!
 Készségesen felajánljuk Önnek cégünk szolgáltatásait termékünk megvásárlása előtt, közben és utána.
 Ha bármilyen kérdése, megjegyzése vagy ötlete merül fel, kérjük lépjen kapcsolatba kereskedelmi központunkkal. Minden tőlünk telhetőt megteszünk, hogy kérdését időben megválaszolhassuk.

Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa át ezt az útmutatót. Az Ön feladata, hogy át tanulmányozza a gép biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges útmutatókat, valamint, hogy tisztában legyen a gépek használata során felmerülő veszélyekkel.

FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a gépet, amíg át nem olvasta ezt az egész kézikönyvet, és amíg a gép kezelésével meg nem ismerkedett. Tartsa meg ezt a kézikönyvet, később szüksége lehet rá.
 A biztonsági útmutatásokra különlegesen nagy figyelmet fordítson. A biztonsági szabályok be nem tartása a kezelő vagy a közelben álló személyek sérülését, illetve a gép vagy a munkadarab rongálódását eredményezheti. Fordítson különösen nagy figyelmet a gépen látható biztonsági jegyzetekre és biztonsági címkékre. Azokat soha ne távolítsa el és ne rongálja meg.

Kérjük, írja be ebbe a rovatba a vásárlási számla számát és az eladási bizonylat számát.

ISMERTETÉS

Ezt a készletet légkondicionáló rendszerek felügyeletére és ellenőrzésére terveztük. A készletbe ezért egy kézi szivattyú is tartozik, amelynek segítségével a csőhurokban kellő nyomást hozhat létre. A készlet tapintó hőmérőt is magában foglal. A készletbe vizsgálófej-készlet is tartozik, amely többféle márkához is használható: VW, Audi, Mercedes Benz, BMW, Opel, Volvo, Saab, Renault, Citroen, Peugeot, Fiat, Alfa Romeo, Jeep, Rover, Ford GM, Chrysler, Nissan, Mitsubishi, Mazda, Honda, Suzuki, Toyota, Isuzu, Infiniti, Lexus.
 Minden szerszám esztétikusan, műanyag tokban van tárolva.

MŰSZAKI ADATOK

A tokban jelölt pozíció	Jármű típusa
0	...tapintó hőmérő
1	...kézi szivattyúegység
2	...GM (Cadillac)
3	...Mercedes Benz/ GM(Buick)/Jeep
4	...Peugeot, Subaru, Chrysler, Acura, GM (Nova, Spektrum, Sprint), Mitsubishi, Nissan, Mazda, Toyota, Infiniti, Geo, Suzuki, Isuzu
5	...Honda, Toyota, Suzuki, Mitsubishi, Chrysler, Acura
6	...Mercedes Benz (ML-Class), GM (Achiva, Skylark, Grand AM-1992-2002
7	...Volvo, Saab, Sterling, Citroen, Renault, Fiat, Alfa Romeo, Jeep
8	...VW (Vento, T4, Passat-1996, Golf)
9	...Audi (A4, A5, A6), BMW345, VW (Passat-1997-2002)
10	...BMW
11	...Audi, VW
12	...Ford, International, GM, Rover
13	...Mercedes Benz

Az útmutatóban foglalt útmutatások, rajzok és egyéb információk pontossága a kinyomtatás dátumától függ. Folyamatosan végzett termékfejlesztésünkre való tekintettel fenntartjuk annak jogát, hogy a termék paraméterein a vásárló előzetes értesítése nélkül is módosításokat végezhessünk.

JAVÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI JELENTÉS

Jelentés és karbantartási jelentés:

DÁTUM	JAVÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI JELENTÉS	JAVÍTÓMŰHELY

KARBANTARTÁS

- Tartsa tisztán a szerszámait. A szennyeződés a szerszámokról a gép szerkezetébe kerülhet, és így a gép vagy a szerszámok rongálódását okozhatja.
- A gépet ne tisztítsa agresszív tisztítószerekkel vagy festékhigítóval.
- A műanyag alkatrészeket szappanos vízben megnedvesített puha ronggyal tisztítsa.
- A fémfelületeket parafinolajban megnedvesített ronggyal tisztítsa le.
- A jól megolajozott gépet száraz helyen tárolva védje a rozsdásodástól.

A gép használatának részletes ismertetését ez a kézikönyv nem tartalmazza, mert a gyártó/forgalmazó feltételezi, hogy a felhasználónak már van tapasztalata hasonló munkákban. Továbbá, az alkalmazandó jog ezt a készüléket szabadon árusítható és mindennapi használatú szerszámként tartja nyilván. Ha a felhasználó nem ismeri a készülék használatát, javasoljuk, hogy bővebb tájékoztatásért forduljon a Munkabiztonsági Osztályhoz.

Kenés

- A munka befejezése után cseppentsen néhány csepp olajat a kézi szivattyúba a dugattyú kenéséhez.

MEGSEMMISÍTÉS

- Az elhasznált hűtőfolyadékot hulladékkezelésre vonatkozó jogi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Ha a szerszám élettartama lejárt, az érvényes szabályok és előírások szerint semmisítse meg. Az Ön gépe fém- és műanyag alkatrészekből áll, amelyek szétválogatásuk után újrahasznosíthatók.

1. Szerelje szét a gép minden részét.
 2. Anyaguk szerint válassza szét az alkatrészeket (pl. fém, gumi, műanyag stb.).
- A szétválasztott részeket juttassa el egyik közeli újrahasznosító létesítménybe.

Az újrahasznosítási központok címét megtalálja a helyi önkormányzatnál vagy az interneten.

VIGYÁZAT

Ha elromlik a gép, küldje vissza a forgalmazóhoz gyors javításra. Kérjük, mellékelje hozzá a hiba rövid leírását. Ezzel megkönnyíti a javítást. Ha a gép még jótállási időn belül van, mellékelje hozzá a garanciakártyát és a vásárlási bizonylatot. A jótállási időszak letelte után a gépet speciális áron javítjuk.

A szállítás közbeni rongálódás megelőzése érdekében a gépet jól csomagolja be, vagy használja fel az eredeti csomagolóanyagot. A szállítás folyamán bekövetkező, a gép helytelen csomagolásából adódó károkért nem vállalunk felelősséget.

Megjegyzés: A kézikönyvünkben található képek és tartalom valamint a valóságos termék vagy tartozékok között lehetnek kisebb eltérések. Ez folyamatosan végzett termékfejlesztésünknek tudható be. Hasonló jellegű kisebb eltérések a termék funkcionalitását nem befolyásolják.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Ezt az eszközt csak 18 évesnél idősebb, a munkára illetve a környezetbiztonsági eljárásokra kiképzett személy használhatja.**
- **A berendezést kezelő személynek a berendezés kezelésére való alkalmasságát orvosi bizonyítvánnyal kell igazolnia.**

A kézikönyvünkben használt szimbólumok jelentése



Figyelmeztetés!

Ez a szimbólum személyes sérülés vagy a gép illetve anyagok rongálódásának veszélyére figyelmeztet.



Figyelmeztetés!

Rongálódás veszélye.



Megjegyzés:

További tudnivalók.



Használjon személyi védőfelszerelést.



Ne dohányozzon munka közben.



Általános útmutatások

- A műanyag csomagolóanyagok gyermekekre és állatokra veszélyesek.
- Győződjön meg arról, hogy ismeri a szerszámot vagy a gépet, illetve annak kezelési eljárását. Legyen tisztában azzal, milyen veszélyek állnak fenn a gép helytelen használata esetén.
- Győződjön meg arról, hogy amennyiben a gépet más személy használja, ő is ismeri a biztonságos kezelés módját, és a helytelen használat esetén fennálló veszélyekkel is tisztában van.
- Fordítson különösen nagy figyelmet a gépen látható biztonsági jegyzetekre és biztonsági címkékre. Azokat soha ne távolítsa el és ne rongálja meg. Ha a figyelmeztető címke olvashatatlanná válik, lépjen kapcsolatba forgalmazójával.
- Tartsa tisztán a munkahelyét. A piszkos és rendetlen munkahely balesetet okozhat.
- Soha ne végezzen munkát szűk helyen vagy gyengén megvilágított helyiségben. Bizonyosodjon meg arról, hogy a padlózat szilárd és stabil, és hogy elegendő mozgáster áll az Ön rendelkezésére. Mindig stabil testtartásban végezzen munkát.
- Összpontosítsa figyelmét, és használja a józan eszét. Ne folytassa a munkát, ha már nem tud rá figyelni.
- Tartsa tisztán és biztonságos működési állapotban a szerszámait.
- A fogantyúkat tartsa zsiradéktól és szennyeződéstől mentesen.
- Gondoskodjon arról, hogy gyermekek, illetéktelen személyek és állatok ne juthassanak a műhelyébe.
- A kezét vagy a lábát soha ne helyezze a munkaterületen belülre.
- Működés közben soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Csak olyan munkákat végezzen a géppel, amilyenekre az készült.
- Használjon személyi védőfelszerelést: védőszemüveg, fülvédő, gázalarc, biztonsági cipő stb.
- Ne nyúljon ki túl messzire, és mindkét kezét használja.
- Soha ne dolgozzon alkohol vagy más drog hatása alatt.

- Ne használja a gépet, ha szédül vagy gyengének érzi magát.
- Szigorúan tilos bármiféle módosítást vagy átalakítást végezni a gépen. Ne használja a gépet, ha bármilyen karcolást vagy egyéb sérülést talál rajta.
- A gépen működés közben soha ne végezzen karbantartást.
- Ha bármilyen szokatlan jelet lát vagy furcsa hangot hall, azonnal kapcsolja ki a gépet.
- Használat után ne felejtse el a gépről minden kulcsot és csavarhúzókat levenni.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar biztonságosan meg van húzva.
- Rendszeresen végezzen karbantartást a gépen. Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a gép biztonságos működésre alkalmas állapotban van, és nincs rajta sérülés.
- Javításhoz csak eredeti alkatrészeket használjon fel.
- Nem eredeti vagy a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészek vagy tartozékok használata a gép károsodásához vagy a kezelő sérüléséhez vezethet.
- A gépet csak olyan munkára használja, amilyenre az alkalmas. Ne terhelje túl a szerszámokat, a tartozékokat vagy a gépet. Nagyobb munkához erősebb gépet használjon.
- Ne terhelje túl a gépet. A munkaterhelést úgy mérje fel, hogy az kényelmes sebességgel elvégezhető legyen. A gép túlterhelése miatt bekövetkező kár nem tartozik a jótállás hatálya alá.
- Szélsőségesen magas hőmérséklettől és közvetlen napsugárzástól védje a gépet.
- Ez a gép nedves körülmények között vagy víz alatt történő munkavégzésre nem alkalmas.
- Ha a gépet nem használja, száraz és elzárt helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Használat előtt vizsgáljon át minden biztonsági elemet, és győződjön meg arról, hogy rendeltetésüknek megfelelően működnek. Bizonyosodjon meg arról, hogy minden mozgó alkatrész megfelelő, működőképés állapotban van.
- Vizsgálja át az összes alkatrészt, talál-e rajtuk repedést vagy sérülést. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beakadva és megfelelően be vannak-e állítva. Vegyen számításba minden olyan körülményt, amely a gép megfelelő működését kedvezőtlenül befolyásolhatja.
- Minden sérült alkatrészt és biztonsági elemet meg kell javítani vagy ki kell cserélni, kivéve, ha ez a kézikönyv másképpen rendelkezik.



Finommechanika

- Soha ne rögzítse a gépet satuval.
- Ügyeljen arra, hogy a gép le ne essen, és ne is ütközzön hozzá semmihez. A munka befejezése után tegyen vissza minden szerszámot és eszközt a tokjába.



Összeszerelés

- A gépet csak teljesen összeszerelt állapotban használja.



Autójavító műhely felszerelése

- Karbantartás előtt tegye a váltót üres állásba, húzza be a kéziféket, vagy más eszközzel akadályozza meg a jármű véletlen elmozdulását.
- Mielőtt bármilyen munkához kezdene, várja meg, amíg a körben a nyomás lecsökken. Ellenkező esetben a hűtőfolyadék égési sérülést okozhat.
- Tartsa be a gyártó minden utasítását a hűtősapka vagy a kiegyenlítő tartály felnyitásánál. A hűtősapka felnyitásánál kezét mindig védje törölközővel. Fordítsa a sapkát az első nyomáscsökkentő helyzetig, hogy a maradék nyomás eltávozzon, majd csak ezután nyissa ki teljesen.



Power equipment

- Miután befejezte a nyomás és szivárgás ellenőrzését a hűtőkörben, engedje ki a nyomást.

Tűzvédelmi tudnivalók



Munka közben ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.



Használjon személyi védőöltözetet, pl. kesztyűt és szemüveget.

ÖSSZESZERELÉS

- Mielőtt a csomagolóanyagot eldobná, győződjön meg arról, hogy semmi nem maradt benne. Ha mégis maradt benne alkatrész, vegye ki és szerelje be. Az ellenőrzésnél és az összeszerelésnél segítségül használja fel az alkatrészlistát és a szerelési rajtot.

KEZELÉS

- Ne nyissa ki a tartályt közvetlenül a jármű leállítása után. Várja meg, amíg a hűtőkör hőmérséklete és nyomása lecsökken.
- Mielőtt a kiegyenlítő tartályt kinyitná, a mellékelt tapintó hőmérővel mérje meg annak hőmérsékletét. Ha a hőmérséklet 60°C felett van, ne nyissa ki a tartályt!
- Tartsa be a gyártó minden utasítását a hűtősapka vagy a kiegyenlítő tartály felnyitásánál. A hűtősapka felnyitásánál kezét mindig védje törölközővel. Fordítsa a sapkát az első nyomáscsökkentő helyzetig, hogy a maradék nyomás eltávozzon, majd csak ezután nyissa ki teljesen.

Ha nem követi a fenti eljárást, és akkor nyitja ki a sapkát, amikor a hűtőfolyadék még forró, a hűtőfolyadék kilocsanása súlyos égési sérüléseket okozhat.

A hűtőfolyadék mérgező, és könnyen a bőrbe hatol.

Ha lefröcskölte magát hűtőfolyadékkal, azonnal mossal le a bőrét folyóvízzel.

Tartsa be úgy a jármű mint a hűtőfolyadék gyártójának minden utasítását.

- Válasszon a jármű típusának megfelelő nyomáscsökkentő adaptert, és rögzítse a hűtősapka (kiegyenlítő tartály sapkája) helyére.
- Csatlakoztassa a kézi szivattyú tömlőjének gyorscsatlakozóját az adapterhez. A tömlő végét csúsztassa rá az adapterre.
- A kézi szivattyúval állítsa be a hűtőrendszer nyomását 1 - 1,14 bar közti értékre. Figyelje, mit mutat a nyomásmérő.
- Ellenőrizze, stabil-e a nyomás, és nincs-e szivárgás.
- Ha lecsökken a nyomás, valahol szivárgás van a hűtőrendszerben.
- Amikor végzett a nyomás ellenőrzésével, engedje ki a nyomást a nyomáscsökkentő szelepen.
- A nyomás eltávozását ellenőrizze a nyomásmérőn. A nyomásmérőnek "0" nyomást kell mutatnia.
- Csúsztassa a gyorscsatlakozó aljzatát az adapter irányába, és húzza ki a tömlőt.
- Vegye le az adaptert és helyezze vissza az eredeti sapkát.
- Mossa le folyóvízzel az adaptert, és hagyja megszáradni.
- Miután a mérésekkel végzett, a kézi szivattyúval állítson be 1-1,4 bar nyomást, majd engedje ki a nyomáscsökkentő szelepen, hogy az esetleges maradványok is eltávozzanak. Ismétlje meg ezt 2-3 alkalommal.